

DU PAGE COUNTY OFFICIAL GENERAL BALLOT - NOVEMBER 6, 2018

CONDADO DE DU PAGE BOLETA OFICIAL DE LA ELECCIÓN GENERAL - 6 DE NOVIEMBRE, 2018

Downers Grove 105-1006

Judge's Initials _____

To vote, darken the oval to the LEFT of your choice, like this . To cast a write-in vote, darken the oval to the LEFT of the blank space provided and write the candidate's name in that space. For specific information, refer to the card of instruction posted in the voting booth. If you tear, spoil, deface or erroneously mark this ballot, return it to the election judge and obtain another.

Para votar, oscurezca de esta manera  el óvalo que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca el óvalo que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

UNDER-VOTE NOTIFICATION

Before casting your ballot, confirm that all of the candidates you intend to vote for in the state-wide constitutional offices are properly recorded. If an unintentional under-vote (failure to vote) is discovered, you may correct it before casting your ballot. Should you wish, you may cast your ballot with under-votes.

NOTIFICACIÓN DE VOTO DE MENOS

Antes de emitir su boleta, confirme que todos los candidatos por los cuales usted tiene la intención de votar para los cargos constitucionales estatales estén correctamente registrados. Si se descubre un voto de menos involuntario (error al votar), usted puede corregirlo antes de emitir su boleta. Si usted así lo desea, puede emitir su boleta con votos de menos.

STATE / ESTADO	LEGISLATIVE / LEGISLATIVO
FOR GOVERNOR AND LIEUTENANT GOVERNOR PARA GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ JB Pritzker ☐ Juliana Stratton Democratic ☐ Bruce Rauner ☐ Evelyn Sanguinetti Republican ☐ Grayson Kash Jackson formerly known as Benjamin Adam Winderweedle until name changed on Aug 29, 2017 ☐ Sanjeev Mohip Libertarian ☐ William "Sam" McCann ☐ Aaron Merreighn Conservative ☐ Write-in/Candidato Escrito FOR ATTORNEY GENERAL PARA FISCAL GENERAL (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Kwame Raoul Democratic ☐ Erika Harold Republican ☐ Bubba Harsy Libertarian FOR SECRETARY OF STATE PARA LA SECRETARIA DE ESTADO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Jesse White Democratic ☐ Jason Helland Republican ☐ Steve Dutner Libertarian FOR COMPTROLLER PARA CONTRALOR (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Susana A. Mendoza Democratic ☐ Darlene Senger Republican ☐ Claire Ball Libertarian FOR TREASURER PARA TESORERO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Michael W. Frerichs Democratic ☐ Jim Dodge Republican ☐ Michael Leheney Libertarian CONGRESSIONAL / CONGRESIONAL FOR REPRESENTATIVE IN CONGRESS 6TH CONGRESSIONAL DISTRICT PARA REPRESENTANTE EN EL CONGRESO 6TO. DISTRITO DEL CONGRESO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Sean Casten Democratic ☐ Peter J. Roskam Republican ☐ Write-in/Candidato Escrito FOR STATE SENATOR 24TH LEGISLATIVE DISTRICT PARA SENADOR ESTATAL 24TO. DISTRITO LEGISLATIVO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Suzanne "Suzy" Glowiak Democratic ☐ Chris Nybo Republican REPRESENTATIVE / REPRESENTATIVO FOR REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 47TH REPRESENTATIVE DISTRICT PARA REPRESENTANTE EN LA ASAMBLEA GENERAL 47MO. DISTRITO REPRESENTATIVO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ James M. "Jim" Caffrey Democratic ☐ Deanne Marie Mazzochi Republican EDUCATIONAL SERVICE REGION REGIÓN DE SERVICIO EDUCATIVO FOR REGIONAL SUPERINTENDENT OF SCHOOLS DUPAGE COUNTY PARA SUPERINTENDENTE REGIONAL DE ESCUELAS CONDADO DE DUPAGE (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ No Candidate/No Candidato Democratic ☐ Darlene J. Ruscitti Republican COUNTY / CONDADO FOR CHAIRMAN OF THE COUNTY BOARD PARA PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL CONDADO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Lynn LaPlante Democratic ☐ Dan Cronin Republican FOR SHERIFF PARA COMISARIO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Gregory H. Whalen Democratic ☐ James Mendrick Republican FOR COUNTY CLERK PARA SECRETARIO DEL CONDADO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Jean Kaczmarek Democratic ☐ Paul Hinds Republican FOR COUNTY TREASURER PARA TESORERO DEL CONDADO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ No Candidate/No Candidato Democratic ☐ Gwen Henry Republican COUNTY BOARD / JUNTA DEL CONDADO FOR MEMBER OF THE COUNTY BOARD DISTRICT 3 FULL 4 YEAR TERM PARA MIEMBROS DE LA JUNTA DEL CONDADO DEL DISTRITO 3 PERIODO COMPLETO DE 4 AÑOS (Vote for not more than TWO / Vote por no más de DOS) ☐ Julie Renehan Democratic ☐ Greg Hart Republican ☐ Martin T. Tully Republican FOREST PRESERVE / RESERVA FORESTAL FOR PRESIDENT OF THE FOREST PRESERVE PARA PRESIDENTE DE LA RESERVA FORESTAL (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Daniel Hebreard Democratic ☐ Joseph F. Cantore Republican Suzanne Fahnestock, Interim Executive Director VOTE BOTH SIDES / VOTE EN AMBOS LADOS FRONT Card 113	

FOR COMMISSIONER OF THE FOREST PRESERVE

DISTRICT 3

PARA COMISIONADO DE LA RESERVA FORESTAL

DEL DISTRITO 3

(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐

Irfan M. Ibrahim

Democratic

☐

Linda J. Painter

Republican

JUDICIAL / JUDICIAL

FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT

18TH JUDICIAL CIRCUIT

PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL

18VO. CIRCUITO JUDICIAL

(To fill the vacancy of the Hon. Blanche Hill Fawell)

(Para llenar la vacancia del Hon. Blanche Hill Fawell)

(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐

Jeffrey M. Jacobson

Democratic

☐

Karen M. Wilson

Republican

FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT

18TH JUDICIAL CIRCUIT

PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL

18VO. CIRCUITO JUDICIAL

(To fill the vacancy of the Hon. Kathryn E. Creswell)

(Para llenar la vacancia del Hon. Kathryn E. Creswell)

(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐

Linda E. Davenport

Democratic

☐

Jeff Mackay

Republican

JUDICIAL RETENTION / RETENCIÓN JUDICIAL

BALLOT FOR JUDICIAL CANDIDATES SEEKING RETENTION IN OFFICE

"Vote on the Proposition with respect to all or any of the Judges listed on this ballot. No Judge listed is running against any other Judge. The sole question is whether each Judge shall be retained in his present office."

VOTO PARA CANDIDATOS OFICIALES QUE BUSCAN PERMANECER EN SU CARGO

"Vote en la Propuesta respeto a todos o cualquiera de los Jueces enumerados en esta boleta. Ninguno de los Jueces nombrados se está postulando contra cualquier otro Juez. La única pregunta es si cada Juez debe retenerse en su cargo actual."

SHALL ROBERT D. MCLAREN BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE APPELLATE COURT, SECOND JUDICIAL DISTRICT?

¿DEBERÁ RETENER ROBERT D. MCLAREN EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE APELACIÓN, SEGUNDO DISTRITO JUDICIAL?

☐

Yes/Sí

☐

No

SHALL PATRICK J. O'SHEA BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, EIGHTEENTH JUDICIAL CIRCUIT?

¿DEBERÁ RETENER PATRICK J. O'SHEA EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE CIRCUITO, DECIMOCTAVO DISTRITO JUDICIAL?

☐

Yes/Sí

☐

No

PROPOSITIONS / PROPUESTAS

DU PAGE COUNTY / CONDADO DE DU PAGE

Shall DuPage County oppose the General Assembly instituting a property tax increase equivalent to 1% of your home's value to help retire state debt?

¿Debería el Condado de DuPage oponer la Asamblea General que instituiría un aumento de los impuestos equivalente a 1% del valor de su hogar para ayudar con las deudas del estado?

☐

Yes/Sí

☐

No

Shall DuPage County oppose the creation of a statewide Vehicle Mileage Tax (VMT) which would tax DuPage County citizens based upon the number of miles driven annually?

¿Debería el Condado de DuPage oponer la creación de un Impuesto estatal del kilometraje del vehículo (VMT por sus siglas en ingles) que instituiría un impuesto a los ciudadanos del Condado de DuPage basándose en el número de millas anuales que manejan?

☐

Yes/Sí

☐

No

Shall DuPage County continue to dissolve and consolidate units of local government to reduce costs, increase efficiencies, and increase accountability?

¿Debería el Condado de DuPage continuar a disolver y consolidar unidades del gobierno local para reducir los costos, ser más eficiente, y ser más responsable?

☐

Yes/Sí

☐

No

HINSDALE TOWNSHIP HIGH SCHOOL DISTRICT 86

DISTRITO 86 DE ESCUELAS SECUNDARIAS DEL MUNICIPIO DE HINSDALE

PROPOSITION TO ISSUE \$166,426,514 SCHOOL BUILDING BONDS

Shall the Board of Education of Hinsdale Township High School District Number 86, DuPage and Cook Counties, Illinois, improve the sites of, renovate, alter, repair and equip and replace portions of the Hinsdale Central High School Campus and Hinsdale South High School Campus, including, but not limited to, installing safety and security systems and equipment; making facilities accessible to persons with disabilities; repairing 60-year-old infrastructure; renovating all learning spaces, including classrooms, libraries, and science labs; adding classrooms and facilities for music students and pre-engineering students; expanding and improving the spaces where students receive academic, social, and health support services; and replacing the swimming pool at each high school, and issue bonds of said School District to the amount of \$166,426,514 for the purpose of paying the costs thereof?

PROPUESTA PARA EMITIR BONOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS POR UN MONTO DE \$166,426,514

¿Está de acuerdo con que el Consejo de Educación del Distrito de Escuelas Secundarias del Municipio de Hinsdale, Número 86, Condados de DuPage y Cook, Illinois, mejore los sitios, renueve, modifique, repare y equipe y reemplace partes del Campus del Hinsdale Central High School y del Campus del Hinsdale South High School, lo que incluye, a modo no taxativo, instalar sistemas y equipos de seguridad; hacer que las personas con discapacidades tengan acceso a las instalaciones; reparar una infraestructura de 60 años de antigüedad; renovar todos los espacios de aprendizaje, incluyendo aulas, bibliotecas y laboratorios de ciencias; agregar aulas e instalaciones para estudiantes de música y estudiantes de preingeniería; expandir y mejorar los espacios donde los estudiantes reciben servicios de apoyo académico, social y de salud; y reemplazar la piscina en cada escuela secundaria, y emitir bonos de dicho Distrito Escolar por un monto de \$166,426,514 con el fin de pagar los costos de los mismos?

☐

Yes/Sí

☐

No